

ULLETTIN D'ENVIRONNEMENT POUR LE NORD DU BASSIN MEDITERRANEEN OCCIDENTAL  
VALABLE JUSQU'AU 23 SEPTEMBRE EN SOI  
REE AVIS DE COUP DE VENT:NEANT SITUATION GENERALE:COURANT D'OUEST MODERE  
FAIBLEMENT PERTURBE P R E V I S I O N S : -----  
CIEL D EVENANT TRES NUAGEUX AVEC ONDEES ORAGEUSES PAR PLACE SUR LION ET OUEST PROVENCE. AILLEURS: TEMPORAIREMENT PEU NUAGEUX SE COUVRANT PROGRESSIVEMENT AU COURS DE LA NUIT -DEVELOPPEMENT D'ECLAIRCIES PAR L'OUEST DES ZONES EN FEN DE SOIREE DU 22 -VENT:S ORIENTAL NORD OUEST 15/2\_KTS SUR LION EI

E) Presented with well formed CW the unit is capable of decoding with 100 per cent accuracy. Here is a french coastal weather forecast sent by machine generated CW at 18 wpm. It is faultless at this speed down to about S4.

LZ1KDP LZ1KDP DZ1KDP CQ DX CQDX CQDX  
DE LZ1KDP DZ1KDP DZ1KDP CQ DX CQDX  
CQDX DE LZ1KDP BM>LZ1KDP PSE DX K F  
C E EE 5 NE E TATI TDSWMANFRED UUOK  
TO1EPCBW VDO

MY RIG RTTY IS:

TRANSCIEVER ICOM PUWP A  
COMPUTER TONO 7000 E  
MONITOR JB 982

.53,- \$843:::89NAL 3 ELEMENTOS  
MODELO MY GAIN 10/15/20 METROS

F) Front panel controls enable the user to switch between CW and RTTY without causing hiccups or altering the text content already held in the memory. In this instance the unit decodes a Bulgarian CW station who is calling CQ and retains the information while the main receiver is retuned to an RTTY signal.

LVZ DL3SZDED\_\_ [RR HR VY\_MQRN/GRN OR  
N-PSE RPT RPRT II PSE R PT RPRT ?] B  
KDE DLVZ OK HR KEIN QRM NW RPT = RST  
5 89 589 IN DEN SPITZEN 599 FB QTH  
ANSBACH ANSBACH DOK B02 B02 NAME ADI  
ADI RIG DRAKE 4C LINE UND HABE SOEB  
EN DIE LINEAR EINGESCHALTET. INPT KW  
MIT GP UND 3 RADIALS NW OCZ DK9XVDE  
DL3SZ K >>DL3SZDEDK9\_ \_ E JETZTIST  
ALLES KLARLB R ADI INANSBACH-- HR 21E  
HT SCHE INBAR EIN GEWITTER \_E \_D DA  
WAR EINE P ER1OB E MIT STARKEN PRASS  
EL GERAU E US CH EN-- STD SR 1ST TS  
828 PL\_ LINEAR FL21TTZ BEIDES \_E SPA  
RFLAMME ABT 2 T T \_TT \_T \_D PT \_DZN

G) Here is an example of a CW QSO conducted at 18 wpm on the 40m band between a couple of German stations. It has to be said that the clarity of this particular piece of decoding is not typical of the majority of amateur QSOs.

22CQ EH FB VALERY T\_QSO , , E S LI E  
S LI U W AS T E LEFNN T ELEFON WY II  
OVETE LI POZWONITX U C2 BF ET F2BF Q  
KOUJ EI E F2AW E E Q K I T ^DEEMEA Z  
VS 6 BFDEU KSE EA PSE KN \_ CQDXDE S  
M5\_ SM5\_CQ\_\_DE SM5\_ SM5UH CQ CQ I \_B  
SM5UH SM5UH DX K SAT EM I E N E EA  
UK5 I E A UK5 E EA=FBDROMMY\_L \_LLSUR  
E41ABUREAUSVYPSEUR\_LFER MYSTATION=H  
W V Y?3BESTDXESHOPECUAGN?3 NEESTDXGB  
DROM=ES V Y PIE Q1 O QSOVID QSOVID  
O\_DUK 5 E A R S 5 E A A VKH E A RSAA  
TION= RA TGBGBTUV S 6 DF DEUKS E EM  
U K 5 E EAGBTUEE E ■

H) The norm of decoding CW is more like this particular example. A reasonably proficient CW operator would make considerably more sense of the text than the machine has done.

OS T E NM3\_E\_DEF >5XP F5TUFTS TUDE\_T  
9\_GDDROMMYTNNF\_C\_LH\_0\_16CSUE STIHT5  
7957957\_1NGEQ6NR GOB=M\_POT\_M\_\_E\_ISMA  
TIAITI MAT16EM IE S E E E M39\_NEFE E  
X 5X1212 GCM\_MPSEK TUFSTU HEEEF5TUDE  
Y3\_ S\_T8%-GDDROMTNNER\_CALL-RST\_TS795  
79579 INQ60THNRPOTSDAM/POTSDAMESNAMEN  
AGISMATIMATIMAT16EOH\_E+F5TUDEY39\_BK  
T \_\_\_\_ZBF5XR5X- TE \_B\_ \_\_\_\_N \_\_\_\_IS  
ISLL E LILLE TEA \_Y \_\_ISIS\_N\_0 = C  
ST 57 9 5 7 8 \_R\_8BF5TU M \$ \_9BS\_E  
LO\_JM\_1\_I\_S-MY\_LISSUREDRJA\_\_E\_~LVIAB  
\_E\_-TSXFERNICE\_OHRP0HPE REUGN?373CHE  
ER2\_DGBGDT TJA+\_FE TUDE\_T9\_  
EE \_R  
EE T ECO\_ EI UL \_ \_B\_T ■

I) As for picture H. This shot combines the effects of sloppy sending and weak signals together with a bit of interference. A human operator would do considerably better.

E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E  
■

J) This is the effect of the only discernable fault with the unit. The internal circuitry of the decoder causes low levels of RF interference to radiate throughout the entire HF band. When the unit displays the picture alone, a large number of regular harmonics appear at low level. If you tune into one, the radiation stops with the result that the machine thinks it heard an 'E' (see text). ■